Chambre des Représentants

SESSION 1966-1967.

15 JUIN 1967.

PROJET DE LOI

relatif à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces.

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DES FINANCES (1),
PAR M. **PARISIS.**

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 15 mai 1846 modifiée par la loi du 5 mars 1952 a organisé sous les articles 34 à 41, le régime des « déchéances » à charge ou au profit de l'Etat.

Cette même loi par son article 53, 2° a étendu le même régime aux provinces, pour ce qui concerne les dispositions des articles 34 à 40.

Le présent projet tend à remplacer les articles 34 à 41 et 53, 2°.

*
* *

Ce projet de loi est l'œuvre de la Commission pour la réforme de la comptabilité publique et a déjà plusieurs années d'âge.

En vertu de l'article 80 de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, le

(1) Composition de la Commission:

Président : M. Merlot.

A. — Membres : MM. Dequae, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Posson, Saintraint, Scheyven. — Boeykens, Cools (A.), Detiège, Harmegnies, Merlot, Simonet, Terwagne, Vanthilt. — Ciselet, Corbeau, Delruelle, Evrard, Waltniel. — Van der Elst.

B. — Suppléants : MM. *Cooreman, De Gryse, Dupont, Goeman, Peeters. — Brouhon, Nyffels, Paque (S.), Vandenhove. — Hubaux, Pede, Van Lidth de Jeude. — Babylon.*

Voir :

408 (1966-1967) : N° 1.

— N°s 2 à 4 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1966-1967.

15 JUNI 1967.

WETSONTWERP

betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën.

VERSLAG

NAMENS
DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN (1),
UITGEBRACHT DOOR DE HEER **PARISIS.**

DAMES EN HEREN,

De artikelen 34 tot 41 van de wet van 15 mei 1846, gewijzigd door de wet van 5 maart 1952, voorzien in de regeling inzake « vervallen vorderingen » ten laste of ten voordele van de Staat.

Artikel 53, 2°, van dezelfde wet breidt die regeling uit tot de provincies, wat betreft het bepaalde in de artikelen 34 tot 40.

Het onderhavige ontwerp strekt ertoe de artikelen 34 tot 41 en 53, 2°, te vervangen.

*
* *

Dit wetsontwerp is het werk van de Commissie tot hervorming van de publieke comptabiliteit en is reeds verscheidene jaren oud.

Krachtens artikel 80 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomp-

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Merlot.

A. — Leden : de heren Dequae, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Posson, Saintraint, Scheyven. — Boeykens, Cools (A.), Detiège, Harmegnies, Merlot, Simonet, Terwagne, Vanthilt. — Ciselet, Corbeau, Delruelle, Evrard, Waltniel. — Van der Elst.

B. — Plaatsvervangers : de heren *Cooreman, De Gryse, Dupont, Goeman, Peeters. — Brouhon, Nyffels, Paque (S.), Vandenhove. — Hubaux, Pede, Van Lidth de Jeude. — Babylon.*

Zie :

408 (1966-1967) : Nr 1.

— Nrs 2 tot 4 : Amendementen.

Roi pourra coordonner les dispositions encore en vigueur des lois sur la comptabilité de l'Etat avec les modifications expresses ou implicites que ces lois ont ou auront subies au moment où les coordinations seront réalisées.

***

Objectifs du projet.

Le Ministre des Finances a exposé tout d'abord les *objectifs principaux* du projet qui, tout en maintenant des délais s'écartant du droit commun, tend :

1° à limiter l'application du délai de cinq ans aux créances pour lesquelles le créancier est tenu d'affirmer l'existence de son droit par la production d'une déclaration de créance (article 1, *a* et *b*);

2° à instaurer un délai de 10 ans pour les créances à payer d'office par l'Etat ou la province (article 1, *c*).

Cette innovation, inspirée par le même souci que celle déjà consacrée par une loi antérieure (loi du 5 mars 1952 relative à la récupération de l'indu modifiée par l'article 7 du présent projet) résulte du fait que, devant la complexité toujours croissante en matière de rémunérations, pensions, allocations, subventions, etc., les créanciers de l'Etat, dispensés d'introduire une déclaration de créance, ne sont pratiquement plus capables de calculer ce qui leur revient. Ils ne peuvent qu'attendre que l'Administration veuille bien, soit les payer, soit encore redresser les erreurs qu'elle aurait commises à leur préjudice lors du paiement.

Le législateur ne peut imposer à cette catégorie de créanciers le même délai qu'aux créanciers qui, ayant introduit une déclaration de créance dûment chiffrée, négligeraient pendant cinq ans de s'en inquiéter. Ceux-ci jouiraient alors d'un privilège inadmissible.

Le Ministre des Finances a ensuite exposé les *objectifs secondaires* du projet :

1° ne rien innover en matière de recettes;

2° maintenir, là où ils existent, des régimes particuliers de prescription (articles 1er et 3);

3° préciser, en les limitant, les formalités qui interrompent la prescription (article 2);

4° fixer sans ambiguïté le délai de prescription des avoirs détenus par l'Etat pour compte de tiers (article 3);

5° soumettre à une même règle de prescription les assignations émises par l'Etat et celles émises par les particuliers (article 4);

6° établir de façon précise la procédure en matière de saisies-arrêts et d'oppositions (articles 5 et 6);

7° adapter, à la lumière de l'expérience acquise, le texte de la loi du 5 mars 1952 relative à la répétition de l'indu (article 7);

8° ne pas aborder la question des prescriptions en matière d'organismes d'intérêt public, sauf dans le cas des sommes payées à la décharge de l'Etat par la Caisse nationale des pensions de la guerre (article 8);

9° ne plus admettre, comme tel, le fait de l'Administration (qui pouvait donner lieu à interprétation abusive et qui obligerait l'Administration à conserver indéfiniment ses archives);

10° adapter les dispositions en matière de prescription, à la loi du 28 juin 1963 précitée (notamment en ce qui concerne la notion de « naissance d'une obligation »).

tabiliteit mag de Koning de nog vigerende bepalingen van de wetten op de Rijkscomptabiliteit coördineren met de uitdrukkelijke of stilzwijgende wijzigingen die deze wetten hebben of zullen hebben ondergaan op het ogenblik dat die coördinatie zal verwezenlijkt worden.

***

Door het ontwerp nagestreefde doeleinden.

De Minister van Financiën zet vooreerst de *voornaamste doeleinden* uiteen van het ontwerp dat, met behoud van termijnen die, in sommige gevallen, afwijken van wat bepaald is in het gemeen recht, ertoe strekt :

1° de toepassing van de termijn van vijf jaar te beperken tot de schuldvorderingen waarvan de schuldeiser het bestaan in rechte moet bewijzen door een aangifte (artikel 1, *a* en *b*);

2° een termijn van 10 jaar in te voeren voor de schulden die ambtshalve moeten worden betaald door de Staat of de provincie (artikel 1, *c*).

Die innovatie, waaraan dezelfde bezorgdheid ten grondslag ligt die reeds tot uiting komt in een vroegere wet (met name die van 5 maart 1952 betreffende de terugvordering van wat ten onrechte betaald is; bedoelde wet wordt gewijzigd door artikel 7 van het onderhavige ontwerp), vloeit voort uit het feit dat, ten aanzien van de steeds toenemende complexiteit inzake bezoldigingen, pensioenen, uitkeringen, toelagen enz., de schuldeisers van de Staat zijn vrijgesteld van de verplichting om een aangifte van hun schuldvorderingen te doen en vrijwel niet meer in staat om het hun verschuldigde te berekenen. Zij kunnen alleen maar wachten tot het Bestuur hun uitbetaalt ofwel de vergissingen herstelt die bij de betaling in hun nadeel zijn begaan.

De wetgever kan aan die categorie van schuldeisers niet dezelfde termijn opleggen als aan degenen die een degelijk becijferde aangifte van hun schuldvordering hebben ingediend, doch er zich gedurende vijf jaar niet meer om bekommeren. Deze laatsten zouden aldus een onduldbaar voorrecht genieten.

De Minister van Financiën zet vervolgens de *bijkomende doeleinden* van het ontwerp uiteen :

1° geen innovaties invoeren inzake ontvangsten;

2° de bestaande speciale regelingen inzake verjaring in stand houden (artikelen 1 en 3);

3° de formaliteiten die de verjaring stuiten, nader omschrijven en aldus beperken (artikel 2);

4° de verjaringstermijn van de tegoeden die de Staat voor rekening van derden onder zich houdt, ondubbelzinnig vaststellen (artikel 4);

5° de door de Staat en door particulieren uitgegeven assignaties aan dezelfde verjaring onderwerpen (artikel 4);

6° de procedure inzake beslag onder derden en verzet nauwkeurig bepalen (artikelen 5 en 6);

7° de tekst van de wet van 5 maart 1952 betreffende de terugvordering van het ten onrechte betaalde aanpassen in het licht van de opgedane ervaring (artikel 7);

8° het probleem van de verjaring inzake instellingen van openbaar nut terzijde laten, behalve voor de bedragen die voor rekening van de Staat zijn betaald door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (artikel 8);

9° de «schuld van het Beheer» (wat aanleiding kon geven tot wederrechtelijke interpretatie en waardoor het Bestuur verplicht werd zijn archief gedurende onbepaalde tijd te bewaren) niet meer als zodanig accepteren;

10° de bepalingen inzake verjaring aanpassen aan voornoemde wet van 28 juni 1963 (onder meer met betrekking tot het begrip « ontstaan van een verplichting »).

Pour atteindre ces objectifs, la Commission de réforme de la comptabilité publique s'est inspirée, pour la rédaction du texte, de certaines dispositions de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 sur la Caisse des dépôts et consignations et des dispositions réglant le service des chèques postaux.

***

Plusieurs membres ont regretté la situation qui est à l'origine du présent projet.

L'extraordinaire retard dans les calculs de traitements qui doivent être opérés par le Ministère de l'Education nationale oblige le législateur à modifier les règles de prescription de la loi de 1846.

Sans doute une mise à jour s'imposait, cette législation étant fort ancienne.

Il n'empêche que la complexité de la législation n'est pas ici en cause mais bien la multiplicité des dérogations aux barèmes existants, négociées tout au long de chaque année par le Pouvoir exécutif avec les associations professionnelles.

On finit par redouter qu'après le recrutement de dix fonctionnaires, il faille en recruter un onzième pour calculer le traitement des dix premiers.

D'autre part, l'examen des travaux préparatoires des articles 34 à 37, 39, 40 et 53 (1) de la loi du 15 mai 1846 révèle que ces dispositions ont été adoptées sans discussion par les Chambres législatives il y a plus d'un siècle.

***

La discussion générale a fait surgir plusieurs problèmes qu'il est plus simple de rattacher aux différents articles.

I. — Restrictions au domaine d'application de la loi.

Le projet frappe de prescription et éteint définitivement au profit de l'Etat les créances énumérées à l'article premier, sous la réserve suivante : « sans préjudice des déchéances prononcées par d'autres dispositions légales, réglementaires ou conventionnelles ».

Un commissaire a demandé quels étaient ces régimes particuliers ?

Outre les lois d'ordre public, les dispositions réglementaires et les conventions auxquelles l'exposé des motifs renvoie aux pages 3 (*in fine*) et 4 (*début*), le Ministre des Finances a énuméré à titre exemplatif quelques autres matières régies par des dispositions particulières :

les consignations,
les intérêts sur les consignations litigieuses,
les cautionnements,
les successions en déshérence,
certains remboursements en matière fiscale,
les dépôts à l'Office des chèques postaux,
le prix de vente d'objets mobiliers déposés dans les greffes des tribunaux,
le prix de vente d'objets confiés aux chemins de fer,

les intérêts d'emprunts émis à l'étranger,
les billets de banque émis par le Trésor.

(1) L'article 38 a fait l'objet de longues discussions; il n'est toutefois pas repris dans la présente loi, puisque son sort a été réglé par la loi sur le Service des Postes du 26 décembre 1956; quant à l'article 41 de la loi de 1846, il avait été abrogé par l'arrêté-loi du 18 mars 1935. L'article 41 qui remplace l'article 7 du présent projet, ne remonte qu'à la loi du 5 mars 1952.

Met die doeleinden voor ogen heeft de Commissie tot hervorming van de publieke comptabiliteit zich voor het opstellen van de tekst laten inspireren door sommige bepalingen van het koninklijk besluit nr 150 van 18 maart 1935 betreffende de Deposito- en Consignatiekas en de bepalingen tot regeling van de postcheckdienst.

***

Verscheidene leden betreurden de toestand die tot het onderhavige ontwerp aanleiding heeft gegeven.

De uitzonderlijke achterstand in de door het Ministerie van Nationale Opvoeding te verrichten weddeberekeningen nopen de wetgever ertoe de in de wet van 1846 bepaalde regels betreffende de verjaring te wijzigen.

Daar deze wetgeving zeer oud is, was het ongetwijfeld nodig ze bij te werken.

Nochtans geldt het hier niet de ingewikkelde wetgeving, doch wel de talrijke afwijkingen van de bestaande weddeschalen die in de loop van de opeenvolgende jaren door de Uitvoerende Macht met de beroepsverenigingen zijn bedongen.

Men zou ten lange laatste wel vrezen dat na de aanwerving van tien ambtenaren een elfde moet aangenomen worden om de wedde van de eerste tien te berekenen.

Anderzijds blijkt uit het onderzoek van de parlementaire voorbereiding van de artikelen 34 tot 37, 39, 40 en 53 (1) van de wet van 15 mei 1846, dat die bepalingen meer dan een eeuw geleden zonder bespreking door de Wetgevende Kamers zijn aangenomen.

***

Tijdens de algemene bespreking kwamen verscheidene vraagstukken ter sprake, die eenvoudigheidshalve samen met de onderscheidene artikelen zullen behandeld worden.

I. — Beperking van het toepassingsgebied van de wet.

Het ontwerp verklaart verjaard en bepaald vervallen ten voordele van de Staat, de in artikel 1 opgesomde schuldvorderingen, en wel onder het volgende voorbehoud : « onverminderd de vervallenverklaringen uitgesproken door andere wettelijke, reglementerende of ter zake overeengekomen bepalingen ».

Een lid van de Commissie vroeg welke die bijzondere regelingen zijn.

Buiten de wetten van openbaar recht, de verordenende bepalingen en de overeenkomsten waar de memorie van toelichting naar verwijst op blz. 3 (*in fine*) en 4 (*begin*), haalde de Minister van Financiën bij wijze van voorbeeld enkele andere punten aan, waarvoor bijzondere bepalingen gelden :

de consignaties,
de interesten voor betwiste consignaties,
de borgstellingen,
de onbeheerde nalatenschappen,
bepaalde terugbetalingen in fiscale aangelegenheden,
de deposito's bij het Bestuur der Postchecks,
de verkoopprijs van de in de griffies van de rechtbanken gedeponeerde roerende zaken,
de verkoopprijs van aan de spoorwegen toevertrouwde voorwerpen,
de interesten van in het buitenland uitgegeven leningen,
de door de Schatkist uitgegeven bankbiljetten.

(1) Artikel 38 gaf aanleiding tot langdurige besprekingen; het is nochtans niet opgenomen in deze wet, aangezien de daarin beoogde regeling vervat is in de wet op de Postdienst van 26 december 1956; wat artikel 41 van de wet van 1846 betreft, dit werd opgeheven bij de besluitwet van 18 maart 1935. Artikel 41, dat artikel 7 van dit wetsontwerp vervangt, dateert sedert de wet van 5 maart 1952.

Alors que les dispositions du projet sont destinées à sortir leurs effets pendant une très longue durée (celles de la loi précédente ont tenu pendant plus de cent vingt ans), les dispositions particulières dont il est question au premier alinéa de l'article premier, peuvent, pour la plupart, n'avoir qu'une durée limitée dans le temps.

Selon le Ministre, les citer nommément dans la loi aurait donc pour résultat que, dans peu d'années, le texte en serait dépassé, tant par la référence à des textes disparus entretemps que par l'omission des textes nouveaux.

En outre, vu le caractère extrêmement touffu des lois et dispositions particulières, les spécifier nominativement risquerait de provoquer des omissions involontaires.

Une disposition similaire figure d'ailleurs dans l'actuel article 34 de la loi du 15 mai 1846.

II. — Exclusion de la matière fiscale.

Les procédures en matière de remboursement d'impôts directs et indirects tombent hors du champ du présent projet. Votre Commission a demandé que figure au rapport un rappel des prescriptions du droit de remboursement en matière fiscale.

a) *Droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.*

Le délai de prescription de l'action en restitution est de deux ans à compter du jour où l'action en restitution est née (par exemple, le moment du paiement en cas de paiement indu, la date de l'événement si la demande de restitution consiste dans un fait postérieur à la restitution) (art. 215 du Code).

Aucune forme particulière n'est prescrite pour l'introduction de la demande en restitution. Dès lors, une simple lettre adressée au receveur de l'Enregistrement ou au directeur ou au Ministre suffit. Une demande verbale aurait d'ailleurs le même effet. Mais faite sous la forme verbale ou sous la forme d'une lettre ordinaire, la demande n'interrompt pas en droit la prescription.

En vertu de l'article 217² du Code (loi du 23 décembre 1958, art. 36), la prescription est interrompue par une demande motivée par lettre recommandée à la poste au receveur qui a effectué la recette ou au directeur de l'Enregistrement et des Domaines.

Elle est interrompue aussi de la manière et dans les conditions prévues par les articles 2244 et suivants du Code civil, c'est-à-dire en pratique par une assignation en justice.

Lorsque la prescription a été interrompue par la demande notifiée au receveur ou au directeur, une nouvelle prescription de deux ans, susceptible d'être interrompue seulement de la manière et dans les conditions prévues par les articles 2244 et suivants précités, est acquise deux ans après la date à laquelle la décision rejetant la demande a été notifiée à l'intéressé par lettre recommandée à la poste.

Le dépôt des lettres à la poste vaut notification à compter du lendemain.

b) *Droits de succession.*

La prescription de l'action en restitution est de cinq ans à compter du premier janvier de l'année au cours de laquelle l'action est née (Code, art. 138).

Terwijl het de bedoeling is dat de bepalingen van het ontwerp gedurende een zeer lange periode uitwerking zullen hebben (die van de vorige wet hebben gedurende meer dan honderdtwintig jaar stand gehouden), is het mogelijk dat de meeste bijzondere bepalingen die voorkomen in het eerste lid van artikel 1, slechts gedurende een beperkte periode van kracht zullen zijn.

Indien ze met name in de wettekst werden vermeld, zou dat dus, volgens de Minister, tot gevolg hebben dat over enkele jaren die tekst door de feiten zou achterhaald zijn, zowel ingevolge de verwijzing naar inmiddels verdwenen teksten als door het feit dat de nieuwe teksten er niet in opgenomen zijn.

Bovendien zou het feit, dat de bijzondere wetten en bepalingen met name worden gespecificeerd, gelet op het buitengewoon groot aantal ervan, het gevaar met zich brengen dat sommige ervan onvrijwillig weggelaten worden.

Een gelijkaardige bepaling komt trouwens voor in het huidige artikel 34 van de wet van 15 mei 1846.

II. — Uitsluiting van de belastingen.

De procedures inzake terugbetaling van directe en indirecte belastingen vallen buiten het gebied van dit ontwerp. Uw Commissie heeft gevraagd dat in het verslag zou worden herinnerd aan de verjaringen van het recht op terugbetaling in verband met de belastingen.

a) *Registratie-, hypotheek- en griffierechten.*

De verjaringstermijn van de vordering tot teruggave bedraagt twee jaar te rekenen van de dag waarop de rechtsvordering tot teruggave is ontstaan (bvb. het tijdstip van de betaling in geval van onverschuldigde betaling, de datum van de gebeurtenis indien de vordering tot teruggave haar oorsprong vindt in een feit dat na de teruggave heeft plaatsgehad) (art. 215 van het Wetboek).

Voor het indienen van de aanvraag tot teruggave is geen speciale vorm bepaald. Bijgevolg kan worden volstaan met een gewone brief, gericht aan de ontvanger van de Registratie of aan de directeur of aan de Minister. Een mondelinge aanvraag zou trouwens dezelfde uitwerking hebben. Nochtans wordt de verjaring in rechte niet gestuit wanneer de aanvraag mondeling of bij gewone brief wordt gedaan.

Krachtens artikel 217² van het Wetboek (wet van 23 december 1958, art. 36) wordt de verjaring gestuit door een met redenen omklede aanvraag genotificeerd bij ter post aangetekend schrijven aan de ontvanger die de ontvangst heeft gedaan of aan de directeur van Registratie en Domeinen.

Zij wordt eveneens gestuit op de wijze en onder de voorwaarden als bepaald bij de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, dit betekent in de praktijk door een dagvaarding voor het gerecht.

Zo de verjaring gestuit werd door de aan de ontvanger of de directeur genotificeerde aanvraag, is er een nieuwe verjaring van twee jaar, die slechts op de wijze en onder de voorwaarden als bepaald bij de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek kan worden gestuit, verworven twee jaar na de datum waarop de beslissing, waarbij de aanvraag werd verworpen, aan belanghebbende bij ter post aangetekend schrijven genotificeerd werd.

De afgifte van de brieven ter post geldt als notificatie van de volgende dag af.

b) *Successierechten.*

De eis tot teruggave verjaart na vijf jaar vanaf de eerste januari van het jaar tijdens hetwelk de vordering is ontstaan (Wetboek, art. 138).

En ce qui concerne la forme des demandes et l'interruption de la prescription, la situation est la même qu'en matière de droit d'enregistrement (v. Code, art. 140² — loi du 13 décembre 1958, art. 38).

c) *Droit de timbre.*

La prescription pour la demande en restitution est de deux ans à compter du jour où l'action est née (Code, art. 71).

Le remboursement du droit de timbre doit être demandé au directeur de l'Enregistrement et des Domaines dans le ressort duquel l'ayant droit est établi. L'action ne peut donc être introduite d'emblée en justice.

Le système légal entraîne cette conséquence que la prescription de deux ans ne peut plus être opposée à celui qui a introduit dans le délai une demande auprès du directeur précité. Mais dans l'hypothèse où l'administration rejette la demande, la décision de rejet marque le point de départ du délai de prescription fixé par l'article 71. Cette prescription ne peut être interrompue que dans les conditions prévues par les articles 2244 et suivants du Code civil, c'est-à-dire en pratique par une assignation en justice.

d) *Taxes assimilées au timbre.*

Les délais et règles prévus en matière de droit de timbre sont en tous points applicables aux taxes assimilées au timbre (voir notamment les articles 202⁸ et 202⁹ du Code des taxes).

e) *Impôts sur les revenus.*

Art. 267. — Le redevable peut se pourvoir en réclamation, par écrit, contre le montant de l'imposition établie à sa charge, y compris tous additionnels, accroissements et amendes, auprès du directeur des contributions de la province ou de la région dans le ressort de laquelle l'imposition, l'accroissement et l'amende ont été établis (Code des impôts sur les revenus).

Art. 272. — Les réclamations doivent être motivées et présentées, sous peine de déchéance, au plus tard le 30 avril de la seconde année de l'exercice d'imposition, sans cependant que le délai puisse être inférieur à six mois à partir de la date de l'avertissement-extrait du rôle ou de l'avis de cotisation ou de celle de la perception des impôts perçus autrement que par rôle.

Les taxations effectuées par rappel de droit sur des exercices clos sont censées appartenir à l'exercice d'imposition auquel elles sont rattachées.

Art. 277. — § 1er. Le directeur des contributions accorde d'office le dégrèvement des surtaxes résultant d'erreurs matérielles, de doubles emplois, ainsi que de celles qui apparaîtraient à la lumière de documents ou faits nouveaux probants, dont la production ou l'allégation tardive par le redevable est justifiée par de justes motifs et à condition que :

1° ces surtaxes aient été constatées par l'administration ou signalées par le redevable à celle-ci dans les trois ans à partir du 1er janvier de l'exercice d'imposition auquel appartient l'impôt;

2° la taxation n'ait pas déjà fait l'objet d'une réclamation ayant donné lieu à une décision définitive sur le fond.

§ 2. N'est pas considéré comme constituant un élément nouveau, un nouveau moyen de droit ou un changement de la jurisprudence administrative ou judiciaire.

Wat de vorm van de aanvraag en de stuiting van de verjaring betreft, is de toestand dezelfde als voor de registratierechten (zie Wetboek, art. 140², wet van 13 december 1958, art. 38).

c) *Zegelrechten.*

De vordering tot teruggave verjaart na twee jaar te rekenen van de dag waarop de rechtsvordering is ontstaan (Wetboek, art. 71).

De terugbetaling van het zegelrecht dient aangevraagd te worden aan de directeur van Registratie en Domeinen in wiens ambtsgebied het recht werd geheven.

De vordering kan dus niet meteen voor de rechter gebracht worden.

Het wettelijk systeem heeft tot gevolg dat de verjaring van twee jaar niet meer kan worden aangevoerd tegen hem die binnen de gestelde termijn een aanvraag tot genoemde directeur heeft gericht. Maar in de veronderstelling dat de administratie de aanvraag verwerpt, geldt de beslissing tot verwerping als uitgangspunt voor de in artikel 71 bepaalde verjaringstermijn. Deze verjaring kan slechts onder de bij de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek bepaalde voorwaarden worden gestuit, dat betekent in de praktijk door een dagvaarding voor het gerecht.

d) *Met het zegel gelijkgestelde taksen.*

De termijnen en de regels die bepaald zijn voor de zegelrechten zijn in alle opzichten toepasselijk op de met het zegel gelijkgestelde taksen (zie met name de artikelen 202⁸ en 202⁹ van het Wetboek der taksen).

e) *Inkomstenbelastingen.*

Art. 267. — De belastingschuldige kan tegen het bedrag van de te zijnen name gevestigde aanslag, opcentiemen, verhogingen en boeten inbegrepen, schriftelijk bezwaar indienen bij de directeur der belastingen van de provincie of het gewest in wiens ambtsgebied de aanslag, de verhoging en de boete werden gevestigd (Wetboek van de inkomstenbelastingen).

Art. 272. — De bezwaarschriften moeten op straffe van verval uiterlijk de 30e april van het tweede jaar van het aanslagjaar ingediend worden, zonder dat de termijn nochtans minder dan zes maanden mag bedragen vanaf de datum van het aanslagbiljet of van de kennisgeving van de aanslag of vanaf de datum van de inning der belastingen op een andere wijze dan per kohier.

De bij navordering van rechten op afgesloten aanslagjaren gevestigde belastingen worden geacht te behoren tot het aanslagjaar waarbij zij werden gevoegd.

Art. 277. — § 1. De directeur der belastingen verleent ambtshalve ontlasting van de overbelastingen die voortvloeien uit materiële vergissingen, uit dubbele belasting, alsmede van die welke zouden blijken uit afdoende bevonden nieuwe bescheiden of feiten waarvan het laattijdig overleggen of inroepen door de belastingschuldige wordt verantwoord door wettige redenen en op voorwaarde dat :

1° die overbelastingen door de administratie werden vastgesteld of door de belastingschuldige aan de administratie werden bekendgemaakt binnen drie jaar vanaf 1 januari van het aanslagjaar waartoe de belasting behoort;

2° de aanslag niet reeds het voorwerp is geweest van een bezwaarschrift, dat aanleiding heeft gegeven tot een definitieve beslissing nopens de grond.

§ 2. Als nieuw gegeven wordt niet beschouwd een nieuw rechtsmiddel of een wijziging van de administratieve of rechterlijke jurisprudentie.

§ 3. Le directeur des contributions accorde aussi d'office le dégrèvement des excédents de précomptes et versements anticipés, pour autant que ces excédents aient été constatés par l'administration ou signalés par le redevable à celle-ci dans les trois ans à partir du 1er janvier de l'exercice d'imposition auquel appartient l'impôt sur lequel ces précomptes et versements sont imputables.

III. — Point de départ de la prescription.

Un membre demande quelle est l'interprétation du libellé de l'article 1°, B : « les créances qui n'ont pas été ordonnancées par le Ministre dans le délai de 5 ans ».

Faut-il en déduire que l'acte qui interrompt la prescription doit être posé dans un délai de 5 ans qui suit la fourniture ?

Tout en se référant au texte, le Ministre des Finances a répondu que le délai court à partir du 1er janvier de l'année pendant laquelle la créance a été produite.

Il en résulte que le délai prévu dans le cadre de l'article 1 (*a* et *b*) peut faire l'objet des prorogations suivantes :

— à partir du 1er janvier de l'année au cours de laquelle la créance est née, le créancier dispose d'un délai de 5 ans pour produire sa déclaration de créance;
— dans un délai de 5 ans à partir du 1er janvier de l'année de cette production, l'administration doit avoir procédé à l'ordonnancement;
— dans un délai de 5 ans qui suit cet ordonnancement, le créancier doit réclamer ce paiement.

IV. — Prescription des créances résultant de jugements (article 1er).

Un membre propose par amendement (*Doc.* n° 408/2) d'ajouter à l'article premier un alinéa nouveau ainsi rédigé :

« Les dispositions qui précèdent ne s'appliquent pas aux créances faisant l'objet d'une décision judiciaire de condamnation. »

Il se réfère aux observations du Conseil d'Etat, pour justifier cet amendement.

Le Ministre des Finances estime que cet amendement n'est pas conforme à l'économie du projet. Celui-ci vise, pour des raisons d'ordre, à justifier une prescription plus courte que celle du droit commun pour permettre à l'Administration et à la Cour des Comptes de ne pas conserver indéfiniment leurs archives. Le créancier ne disposant d'aucune possibilité de contrainte à l'égard de l'Etat, il y a lieu de constater que les critiques formulées contre une prescription de cinq ans gardent toute leur valeur dans le cas d'une prescription trentenaire.

Si la prescription trentenaire était admise en ce qui concerne les créances faisant l'objet d'une décision judiciaire de condamnation, l'Etat pourrait être amené à payer une deuxième fois la même créance [voir deuxième alinéa, renvoi (1); page 9 — Exposé des motifs]. On pourrait objecter, en se basant sur le texte de l'article 1er, premier alinéa, du projet, qu'il y a possibilité pour l'Administration de conserver ses archives pendant des délais supérieurs, dans les cas de déchéances prononcées par d'autres dispositions.

Il faut observer que ceci ne vise que des matières bien délimitées, pour lesquelles le volume d'archives est réduit, tandis que les jugements pouvant concerner toutes les activités de l'Etat, obligeraient celui-ci à conserver toutes ses archives pendant 30 ans.

§ 3. De directeur der belastingen verleent ook ambtshalve ontlasting van het overschot van de voorheffingen en voorafbetalingen, voor zover dit overschot door de administratie werd vastgesteld of door de belastingschuldige aan de administratie werd bekendgemaakt binnen drie jaar vanaf 1 januari van het aanslagjaar waartoe de belasting behoort waarmede deze voorheffingen en voorafbetalingen zijn te verrekenen.

III. — Uitgangspunt van de verjaring.

Een commissielid vraagt welke interpretatie moet worden gegeven aan het bepaalde in artikel 1°, B : « de schuldvorderingen die door de Ministers niet werden geordonnanceerd binnen een termijn van vijf jaar ».

Moet daaruit worden afgeleid dat de verjaringstuitende akte binnen een termijn van 5 jaar na de levering moet plaatsvinden ?

De Minister van Financiën verwijst naar de tekst en antwoordt dat de termijn begint te lopen vanaf 1 januari van het jaar waarin de schuldvordering is voorgelegd.

Daaruit blijkt dat voor de in artikel 1 (*a* en *b*) gestelde termijn de volgende verlengingen mogelijk zijn :

— vanaf 1 januari van het jaar waarin de schuldvordering ontstaan is, beschikt de schuldeiser over een termijn van 5 jaar om zijn schuldvordering voor te leggen;
— binnen een termijn van 5 jaar vanaf 1 januari van het jaar waarin die voorlegging heeft plaats gehad, moet de administratie de ordonnancering hebben verricht;
— binnen de termijn van 5 jaar na die ordonnancering moet de schuldeiser die betaling eisen.

IV. — Verjaring van schuldvorderingen die uit een vonnis voortvloeien (artikel 1).

Een lid stelt een amendement voor (*Stuk* nr 408/2), dat ertoe strekt aan artikel 1 een nieuw lid toe te voegen, dat luidt als volgt :

« Deze bepalingen gelden niet voor schuldvorderingen die het onderwerp zijn van een rechterlijke beslissing tot veroordeling ».

Tot staving van zijn amendement verwijst hij naar de opmerkingen van de Raad van State.

De Minister van Financiën meent dat het amendement niet strookt met de opzet van het ontwerp dat een kortere verjaring dan die van het gemeenrecht wil verantwoorden met het argument dat het voor de orde bevorderlijk is als de Administratie en het Rekenhof hun archiefstukken niet gedurende onbeperkte tijd moeten bewaren. Aangezien de schuldeiser ten opzichte van de Staat over geen enkel dwangmiddel beschikt, dient erkend te worden dat de tegen een vijfjarige verjaring gerichte kritiek volledig van kracht blijft in geval van dertigjarige verjaring.

Indien men de dertigjarige verjaring aanneemt voor de schuldvorderingen die het voorwerp zijn van een rechterlijke beslissing tot veroordeling, zou de Staat kunnen verplicht worden een tweede maal dezelfde schuldvordering te betalen [zie tweede lid, verwijzing (1); blz. 9 — Memorie van toelichting]. Op grond van de tekst van artikel 1, 1e lid, van het ontwerp, zou men kunnen opwerpen dat de Administratie in de mogelijkheid verkeert haar archieven langer te bewaren in de gevallen waarin het verval op grond van andere bepalingen is uitgesproken.

Er zij opgemerkt dat dit slechts slaat op welbepaalde materies, waarvoor het archiefvolume slechts beperkt is, terwijl vonnissen betrekking kunnen hebben op alle activiteiten van de Staat, zodat de Staat zou verplicht zijn al zijn archieven gedurende 30 jaar te bewaren.

Le Ministre des Finances ayant déclaré qu'il prendrait à ce propos l'avis du Commissaire royal à la réforme judiciaire, a communiqué cet avis à la Commission. Il est libellé comme suit :

« Monsieur le Ministre,

» Vous avez bien voulu me poser les trois questions suivantes :

» 1° La prescription quinquennale que prévoit la loi du 15 mai 1846, est-elle transformée en prescription trentenaire lorsqu'une demande en justice a donné lieu à un jugement ?

» 2° Une prescription peut-elle être interrompue par une sommation ?

» 3° La sommation ne peut-elle avoir lieu par lettre recommandée ? La lettre recommandée n'est-elle pas largement utilisée dans la procédure prévue par le Code judiciaire ?

» Permettez-moi de répondre à ces questions dans l'ordre inverse.

» 1° En ce qui concerne l'usage de la lettre recommandée, je ne crois pas que l'on puisse affirmer que celle-ci a été généralisée dans la procédure nouvelle. Au contraire, le projet marque une certaine méfiance à l'égard de ce mode de communication, étant donné que, d'une part, le texte prévoit, pour certaines notifications à faire par le greffier, un pli judiciaire, qui est soumis à des règles administratives spéciales qui permettent d'éviter les difficultés auxquelles donne lieu la lettre recommandée. D'autre part, dans les cas où il n'y a pas lieu d'avoir recours au pli judiciaire, le texte prévoit l'usage d'une simple lettre missive. A cet égard, puis-je rappeler que la lettre recommandée ne donne, sauf dans des cas exceptionnels, pas plus de garantie que la simple lettre, étant donné que le reçu de la poste ne justifie pas du contenu de l'enveloppe.

» Le Code judiciaire a au contraire eu recours à l'exploit d'huissier dans tous les cas où l'acte nécessite, soit par son contenu (ex. commandement préalable à saisie), soit par le but à atteindre (citation à comparaître en justice) une garantie spéciale. A mon avis, l'acte qui interrompt la prescription relève des mêmes considérations de sécurité juridique.

» 2° L'interruption de prescription peut-elle avoir lieu par une sommation ?

» Je crois qu'un tel acte suffit, pour autant qu'il énonce clairement la volonté de la partie d'obtenir l'exécution du droit qu'elle revendique.

» Cette considération vient renforcer, me semble-t-il, ce que je viens de dire au sujet de l'exploit d'huissier. Il me paraît normal que l'exploit qui émane d'un officier ministériel soit plus précis que la lettre qui émane d'un particulier.

» 3° La prescription de cinq ans est-elle transformée en prescription trentenaire, lorsque l'action en justice a donné lieu à un jugement définitif ?

» Ainsi que le dit le Conseil d'Etat, la question est controversée.

» Mais M. De Page ne paraît cependant pas mettre la solution en doute (t. VII, n° 1214) : la prescription trentenaire se substitue à la prescription quinquennale lorsque l'action en justice a donné lieu à un jugement définitif.

» En fait, on comprend que la partie doive faire diligence pour faire connaître ses prétentions à l'Etat. Des considéra-

De Minister van Financiën had verklaard dat hij hierover het advies van de Koninklijke Commissaris voor de gerechtelijke hervorming zou inwinnen en deelde dit advies aan de Commissie mede. Het luidt als volgt :

« Mijnheer de Minister,

» U hebt mij de volgende drie vragen gesteld :

» 1° Wordt de door de wet van 15 mei 1846 ingestelde vijfjarige verjaring omgezet in een dertigjarige verjaring wanneer de rechtbank een vonnis heeft gewezen over een rechtsvordering ?

» 2° Kan de verjaring gestuit worden door een ingebrekestelling ?

» 3° Kan de aanmaning niet geschieden bij aangetekend schrijven ? Wordt in de door het Gerechtelijk Wetboek bepaalde rechtspleging geen veelvuldig gebruik gemaakt van het aangetekend schrijven ?

» Sta mij toe die vragen in omgekeerde volgorde te beantwoorden.

» 1° Wat het gebruik van het aangetekend schrijven betreft, meen ik niet dat men kan beweren dat hiervan in de nieuwe rechtspleging ruimschoots gebruik wordt gemaakt. Integendeel, het ontwerp staat enigszins wantrouwig tegenover dit soort kennisgeving, aangezien de tekst enerzijds voor sommige door de griffier te verrichten notificaties heeft voorzien in een gerechtsbrief waarop bijzondere administratieve regels van toepassing zijn, waardoor de moeilijkheden kunnen worden vermeden die met het aangetekend schrijven gepaard gaan. Anderzijds heeft de tekst in de gewone brief voorzien voor de gevallen waarin er geen reden is om de gerechtsbrief te gebruiken. Ik moge er in dit verband aan herinneren dat een aangetekende brief, behalve in uitzonderingsgevallen, niet meer waarborgen biedt dan een gewone brief, daar het door de posterijen afgeleverde ontvangbewijs geen aanwijzingen levert omtrent de inhoud van de briefomslag.

» Daarentegen heeft het Gerechtelijk Wetboek telkens in een deurwaardersexploot voorzien, wanneer de inhoud van een akte (bv. bevel tot betaling vóór beslag) of het door de akte beoogde doel (bv. gerechtelijke dagvaarding) een speciale waarborg vereisen. Naar mijn mening gelden dezelfde overwegingen in verband met de rechtszekerheid voor de akten waardoor de verjaring wordt gestuit.

» 2° Kan de verjaring worden gestuit door een ingebrekestelling ?

» Ik meen dat met een dergelijke akte kan worden volstaan, voor zover daarin duidelijk tot uiting komt de wil van de partij om te verkrijgen dat het recht waarop zij aanspraak maakt, wordt uitgevoerd.

» Het komt mij voor dat wat hiervoren is gezegd in verband met het deurwaardersexploot door die laatste overweging nog wordt versterkt. Het van een ministerieel officier uitgaande exploot zal, zo dunkt me, nauwkeuriger zijn opgesteld dan de brief van een particulier.

» 3° Wordt de verjaring van vijf jaar omgezet in een dertigjarige verjaring wanneer de rechtsvordering tot een definitieve gerechtelijke uitspraak heeft geleid ?

» Dit punt wordt betwist, zoals door de Raad van State wordt opgemerkt.

» Volgens de heer De Page (deel VII, nr 1214) schijnt de oplossing echter niet twijfelachtig : de dertigjarige verjaring treedt in de plaats van de verjaring van vijf jaar wanneer de rechtsvordering tot een definitieve gerechtelijke uitspraak heeft geleid.

» Het is feitelijk begrijpelijk dat de partij haar aanspraken spoedig moet bekendmaken aan de Staat. Zulks is met name

tions d'ordre budgétaire justifient une telle mesure. Mais lorsque l'intéressé a fait valoir sa demande en justice et a obtenu un jugement, il appartient à l'Etat de s'exécuter volontairement, d'autant plus que la partie n'a aucun moyen d'action contre lui.

» Je crois, dès lors, pouvoir répondre affirmativement à la première question que vous avez bien voulu me poser.

E. Krings. »

Sur base de cette consultation, vu le caractère controversé de la question, le Ministre des Finances estime que pour concilier la jurisprudence et les exigences administratives, les créances résultant de jugements peuvent être soumises à la prescription trentenaire, sous la condition d'être payées à l'intervention de la Caisse des Dépôts et Consignations; les archives de cette dernière sont conservées au minimum pendant trente ans.

Le Ministre propose d'ajouter *in fine* de l'article 1er un alinéa dont le libellé suit :

« Toutefois, les créances résultant de jugements restent soumises à la prescription trentenaire; elles doivent être payées à l'intervention de la Caisse des Dépôts et Consignations. »

V. — Modes d'interruption de la prescription.

Le projet, en son article 2, limite les procédures d'interruption à deux modes : la citation en justice et la reconnaissance de dette.

Un commissaire s'étonne de cet exclusivisme qui entraînera un plus grand nombre de procès, d'autant plus que la loi établit un délai de cinq ans qui apparaît draconien au regard de la lenteur administrative, d'autant plus également qu'en cas d'interruption de la prescription le jugement devrait peut-être, lui aussi, être rendu dans les cinq ans.

Un autre commissaire estime indispensable de préciser dans le rapport pour quels motifs l'envoi d'une lettre recommandée n'est pas retenu en cette matière par le législateur. Aujourd'hui cette procédure est admise pour les demandes en reconnaissance du titre de prisonnier politique, pour l'attribution d'« une prime De Taye », ainsi qu'en matière de baux à loyer, de baux à ferme et de baux commerciaux.

Comme le citoyen, créancier de l'Etat, est toujours quelque peu inhibé par la qualité de son débiteur, ne serait-il pas plus simple de lui permettre de recourir malgré tout à l'envoi d'une lettre recommandée puisqu'il s'agit seulement d'un acte d'interruption ?

Un commissaire souligne une contradiction dans le présent projet puisque l'article 7 autorise l'Etat à user de la lettre recommandée pour réclamer le montant de sommes indues.

Un membre suggère que la loi ou le règlement précise l'autorité qui doit recevoir la lettre recommandée comme cela se fait en matières fiscales.

Un autre membre recommande au Ministre de ne pas accepter la procédure par lettre recommandée, qui est source de conflits sans fin.

Le Ministre des Finances se déclare prêt à substituer le simple acte d'huissier à la citation en justice. Il réserve son opinion concernant l'usage de la lettre recommandée et rappelle que l'exposé des motifs fournit *in fine* les raisons

om budgettaire redenen verantwoord. Doch wanneer de betrokkene zijn aanspraken in rechte heeft laten gelden en een vonnis heeft bekomen, moet de Staat dit vonnis vrijwillig uitvoeren, te meer daar de partij over geen dwangmiddelen tegen hem beschikt.

» Ik meen dan ook bevestigend te kunnen antwoorden op de eerste vraag die U mij hebt gesteld.

E. Krings. »

Op basis van die raadpleging in verband met het omstreden vraagstuk meent de Minister van Financiën — die aldus de rechtspraak in overeenstemming wil brengen met de administratieve eisen — dat de uit vonnissen voortkomende schuldvorderingen aan de dertigjarige verjaring onderworpen kunnen worden op voorwaarde dat zij uitbetaald worden door de zorg van de Deposito- en Consignatiekas; het archief van deze kas wordt immers gedurende ten minste dertig jaar bewaard.

De Minister stelt voor *in fine* van artikel 1 een lid toe te voegen, dat luidt als volgt :

« De schuldvorderingen die voortkomen uit vonnissen blijven evenwel onderworpen aan de dertigjarige verjaring; zij dienen te worden uitbetaald door de zorg van de Deposito- en Consignatiekas. »

V. — Wijzen van stuiting van de verjaring.

In artikel 2 van het ontwerp worden de rechtsplegingen van stuiting tot twee wijzen beperkt : de gerechtelijke dagvaarding en de schulderkenning.

Een lid spreekt zijn verbazing uit over die beperkende opvatting, die een groter aantal gedingen zal teweegbrengen, te meer daar de wet voorziet in een termijn van vijf jaar, die draconisch voorkomt als men rekening houdt met de trage werking van de Administratie, en daar verder, in geval van stuiting van de verjaring, het vonnis zelf misschien binnen vijf jaar uitgesproken zou moeten worden.

Een ander lid acht het onontbeerlijk dat in het verslag wordt bepaald om welke redenen het zenden van een aangetekende brief in dezen door de wetgever niet in aanmerking is genomen. Heden ten dage is deze procedure aangenomen voor aanvragen tot erkenning van de hoedanigheid van politiek gevangene, voor de toekenning van een « De Taye-premie », alsmede inzake huishuur, pacht en handelshuur.

Aangezien de burger die schuldeiser van de Staat is, altijd wat geïmponeerd is door de kwaliteit van zijn schuldenaar, zou het toch eenvoudiger zijn het gebruik van een aangetekende brief toe te laten, daar het toch maar een akte van stuiting geldt ?

Een lid onderstreept dat er in dit ontwerp een tegenspraak is, aangezien artikel 7 de Staat machtigt om het bedrag van ten onrechte uitbetaalde sommen bij aangetekende brief terug te vorderen.

Een lid stelt voor dat in de wet of in het reglement ter zake wordt bepaald welke autoriteit de aangetekende brief moet ontvangen, zoals dit het geval is in belastingzaken.

Een ander lid raadt de Minister aan de procedure bij aangetekende brief niet te aanvaarden, omdat die tot eindeloze betwistingen leidt.

De Minister van Justitie verklaart zich bereid om de gerechtelijke dagvaarding te vervangen door een eenvoudige deurwaardersakte. Hij houdt zijn oordeel over het gebruik van de aangetekende brief in beraad en brengt in

pour lesquelles l'article 2 limite les modes d'interruption de la prescription à deux procédures qui excluent la lettre recommandée.

Un membre estime que ces raisons, développées au troisième alinéa de la page 10, sont insuffisantes.

Le Ministre des Finances déclare que le « bulletin » dont il est question au deuxième alinéa de l'ancien article 35 n'avait d'autre utilité que d'étayer une demande d'application des dispositions du premier alinéa du même article; il n'a plus de raison d'être par suite de l'abrogation de ce dernier.

Quant à l'abrogation dudit article 35, elle se trouve justifiée au renvoi (1) des pages 9 et 10 de l'exposé des motifs.

D'autre part, admettre l'usage de la lettre recommandée à la poste serait une garantie illusoire pour le créancier de l'Etat : elle donnerait à ce dernier l'impression qu'il peut se dispenser de la citation en justice alors que, dans la réalité, et en présence des milliers de plis recommandés que reçoit l'Administration, et de la façon empirique dont ils sont délivrés, l'intéressé ne pourra jamais fournir la preuve que sa demande est parvenue à qui de droit, ni même qu'elle contenait les éléments propres à interrompre la prescription.

Le fait de ne pas prévoir dans la loi le « pli recommandé » n'empêche toutefois pas le créancier d'y avoir recours, avant de se résigner à la citation en justice.

Enfin, un arrêt du 19 janvier 1966 de la Cour d'appel de Liège a débouté un récipiendaire qui n'avait pu participer à une épreuve organisée par le Secrétariat permanent au Recrutement, à la suite de la non-remise d'un envoi recommandé, pareil manquement n'étant indemnisé qu'en application des articles 16 à 19 de la loi postale du 29 décembre 1956. (Cette indemnité ne peut atteindre qu'un montant maximum de 408 francs.)

Sur base de la consultation du Commissaire royal à la réforme judiciaire reprise sous le point IV, le Ministre des Finances accepte dès lors que la prescription soit interrompue par simple acte d'huissier et non par lettre recommandée.

Le mot « acte » pris dans son sens le plus large couvre notamment la sommation ou la citation.

Un membre propose dès lors de remplacer comme suit le texte de l'article 2 (voir *Doc.* n° 408/4).

« La prescription est interrompue par exploit d'huissier, ainsi que par une reconnaissance de dette faite par l'Etat. »

herinnering dat *in fine* van de memorie van toelichting de redenen worden aangegeven waarom artikel 2 de wijzen waarop de verjaring wordt gestuit, tot twee procedures beperkt, met uitsluiting van de aangetekende brief.

Een lid is van oordeel dat die redenen, welke op blz. 10, derde lid, worden uiteengezet, niet volstaan.

De Minister van Financiën verklaart dat het « bewijs » waarvan sprake in het tweede lid van het vroegere artikel 35, alleen diende om de vraag tot toepassing van het bepaalde in het eerste lid van hetzelfde artikel te staven; dit « bewijs » heeft zijn bestaansreden verloren ingevolge de opheffing van voornoemde bepaling.

De verantwoording van de opheffing van bedoeld artikel 35 wordt gegeven in de voetnoot (1) op de bladzijden 9 en 10 van de memorie van toelichting.

Bovendien zou de aanvaarding van een ter post aangetekende brief voor de schuldeiser van de Staat een denkbeeldige waarborg zijn : de Staat zou daardoor de indruk krijgen dat hij vrijgesteld is van een dagvaarding in rechte, terwijl de betrokkene in feite, ten aanzien van de duizenden aangetekende brieven welke het Bestuur ontvangt, en de empirische wijze waarop die in ontvangst worden genomen, nooit zal kunnen bewijzen dat zijn aanvraag degene heeft bereikt voor wie zij bestemd was, noch zelfs dat ze de nodige gegevens bevatte om de verjaring te stuiten.

Het feit dat de « aangetekende brief » niet in de wet voorkomt, belet de schuldeiser evenwel niet daarvan gebruik te maken alvorens hij besluit over te gaan tot een dagvaarding in rechte.

Ten slotte heeft een arrest van 19 januari 1966 van het Hof van beroep te Luik het verzoek afgewezen van een adressant die niet had kunnen deelnemen aan een door het Vast Wervingssecretariaat georganiseerd examen, omdat een aangetekende brief hem niet was overhandigd. Een dergelijke fout wordt immers slechts vergoed bij toepassing van de artikelen 16 tot 19 van de postwet van 29 december 1956. (De vergoeding mag niet meer bedragen dan 408 frank.)

Na kennis genomen te hebben van het onder punt IV voorkomende advies van de Koninklijke Commissaris voor de gerechtelijke hervorming, aanvaardt de Minister van Financiën dat de verjaring wordt gestuit door een gewone deurwaardersakte en niet door een aangetekende brief.

Het woord « akte » moet in de ruimste zin worden geïnterpreteerd; het geldt met name voor de ingebrekestelling of de dagvaarding.

Een lid stelt derhalve voor de tekst van artikel 2 te vervangen door wat volgt (*Stuk* nr 408/4) :

« De verjaring wordt gestuit door een deurwaardersexploot, alsook door een schulderkenning door de Staat. »

VI. — Prescription des créances de l'Etat. Champ d'application (art. 7, § 1er, alinéa 1er).

Un membre a demandé que soit précisé le texte repris à l'alinéa 1er du § 1er de l'article 7 : « sont définitivement acquises à ceux qui les ont reçues, les sommes payées indûment par l'Etat en matière d'indemnités ou d'allocations qui sont accessoires ou similaires aux traitements ou aux pensions... ».

Le Ministre des Finances déclare qu'il faut comprendre par ce texte, outre les avances sur pensions et les avances sur traitements mentionnées à l'exposé des motifs, page 8, avant-dernier alinéa, le pécule de vacances, l'allocation de foyer, l'allocation de résidence, ainsi que plusieurs dizaines d'autres indemnités à caractère plus particulier.

VI. — Verjaring van de schuldvorderingen van de Staat. Toepassingsgebied (art. 7, § 1, eerste lid).

Een lid vraagt om nadere precisering van de in het eerste lid van § 1 van artikel 7 opgenomen tekst : « inzake vergoedingen of uitkeringen, die een toebehoren van de wedden of pensioenen vormen of ermede gelijkstaan, zijn de door de Staat ten onrechte uitbetaalde sommen voorgoed vervallen aan hen die ze hebben ontvangen... ».

De Minister van Financiën verklaart dat daaronder dienen te worden verstaan, behalve de voorschotten op pensioenen en de voorschotten op wedden, vermeld op bladzijde 8, voorlaatste lid van de Memorie van toelichting : het vakantiegeld, de haardvergoeding, de standplaatsvergoeding alsmede enkele tientallen andere vergoedingen van meer bijzondere aard.

A la demande d'un autre membre, le Ministre énumère une série d'indemnités, sans que cette énumération soit exhaustive:

— indemnité pour frais de tournée;
— indemnités particulières couvrant des frais de déplacement;
— allocation pour les prestations exceptionnelles nécessaires pour la vérification des titres de la Dette publique;
— allocations du chef de la rédaction des procès-verbaux pour infractions en matière d'impôts directs, de taxes y assimilées et de taxes provinciales;
— allocations pour les travaux d'établissement et de recouvrement des taxes provinciales, effectués en prestations extraordinaires;
— prime de rendement;
— allocation de secrétaire;
— indemnité de poste (à l'étranger);
— indemnité pour l'entretien d'une machine à écrire;
— allocations pour exercice de fonctions supérieures;
— allocation accordée aux secrétaires des conseils culturels;
— indemnité-vêtement : travaux salissants, charpentiers, usines;
— indemnité de caisse;
— indemnité de cabinet;
— chef d'équipe;
— connaissance de langues étrangères;
— allocation spéciale aux membres du personnel sectionnaire des établissements d'observation et d'éducation de l'Etat ressortissant à l'Office de la Protection de l'Enfance, titulaires de certains certificats ou diplômes spéciaux;
— indemnité dite de « formation professionnelle »;
— indemnité pour le port d'uniforme;
— allocation pour sujétions spéciales (Conseil d'Etat);
— allocation forfaitaire à certains agents du Ministère des Finances affectés à des machines mécanographiques;
— allocation tenant lieu de logement, de chauffage et d'éclairage;
— prime de mer du personnel navigant de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure;
— indemnité forfaitaire pour frais de gestion;
— indemnité forfaitaire pour frais de locaux;
— indemnité pour frais de représentation;
— allocations particulières à certains agents de l'Administration du Cadastre;
— allocations et indemnités pour la conduite d'un véhicule automobile;
— allocation forfaitaire à certains agents des contributions directes.

VII. — Obligation de fournir les paiements indus avec leur date (art. 7, § 2, alinéa 1er).

Un commissaire demande des précisions sur « les doléances de l'Administration », dont fait état l'exposé des motifs (p. 9) pour exonérer l'Administration de relever dans sa réclamation la date de tous les paiements indus.

Op verzoek van een ander lid somt de Minister een reeks vergoedingen op, zonder dat die opsomming volledig is :

— vergoeding voor rondreiskosten;
— bijzondere vergoedingen voor verplaatsingskosten;
— uitkering voor uitzonderlijke prestaties welke vereist zijn voor de controle op de bewijzen van de Rijksschuld;
— uitkering voor het opstellen van processen-verbaal wegens misdrijven inzake directe belastingen, daarmee gelijkgestelde belastingen en provinciale belastingen;
— uitkeringen voor uitzonderlijke prestaties i.v.m. vestiging en invordering van de provinciale belastingen;
— rendementspremie;
— secretariaatsuitkering;
— postvergoeding (in het buitenland);
— vergoeding voor het onderhoud van een schrijfmachine;
— uitkeringen voor het uitoefenen van hogere functies;
— uitkering voor de secretarissen van de cultuurraden;
— vergoeding voor kledij : bevuilend werk, timmerlieden, fabrieksarbeid;
— kassiersvergoeding;
— kabinetsvergoeding;
— ploegbaas;
— kennis van vreemde talen;
— bijzondere uitkering aan de leden van het afdelingspersoneel van de rijksobservatie- en rijksopvoedingsinrichtingen die afhangen van de Dienst voor Kinderbescherming, als zij houder zijn van sommige bijzondere getuigschriften of diploma's;
— de vergoeding voor « beroepsopleiding »;
— uniformvergoeding;
uitkering uit hoofde van bijzondere lasten (Raad van State);
— forfaitaire uitkering aan sommige personeelsleden van het Ministerie van Financiën die belast zijn met de bediening van mechanografische machines;
uitkering die geldt als huisvesting, verwarming en verlichting;
— zeevaartpremie voor het varend personeel van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart;
— forfaitaire vergoeding voor beheerskosten;
— forfaitaire vergoeding voor kosten i.v.m. lokalen;
— vergoeding voor representatiekosten;
— bijzondere uitkeringen aan sommige personeelsleden van de Administratie van het Kadaster;
— uitkeringen en vergoedingen voor het besturen van een autovoertuig;
— forfaitaire uitkering aan sommige personeelsleden van het Bestuur der directe belastingen.

VII. — Verplichting om de ten onrechte uitgevoerde betalingen op te geven met de datum ervan (art. 7, § 2, eerste lid).

Een lid vraagt enige verduidelijking omtrent « de klachten van sommige besturen » waarvan gewag gemaakt wordt in de memorie van toelichting (blz. 9) om het Bestuur vrij te stellen van de verplichting om de datum van alle ten onrechte uitgevoerde betalingen in haar klacht op te geven.

Ceux-ci étant en général constitués par des liquidations mensuelles, le membre demande que la réclamation de l'Administration fasse mention de cette distinction. C'est à l'Administration dit-il, à fournir aux intéressés tous les éléments qui permettent de vérifier la consistance d'une créance.

Il demande par conséquent pour quelle raison, en application de l'alinéa premier du § 2 de l'article 7, l'Administration ne fournirait plus au débiteur que le relevé, par année, des paiements indus, alors qu'en vertu des dispositions de l'article 41 de la loi du 15 mai 1846, qu'il est destiné à remplacer, le relevé des paiements indus devant mentionner toutes les dates de ceux-ci.

Le Ministre des Finances répond qu'auparavant, la fiche fiscale, seul document remis au titulaire d'un traitement ou d'une pension, ne mentionnait que le montant total payé pendant l'année.

Depuis l'extension des paiements par procédé mécanographique, les intéressés reçoivent, de leur Administration, soit mensuellement, soit à chaque modification du montant qui leur est attribué, le détail du calcul de leur rémunération.

De plus, la fiche fiscale dressée en fin d'année, donne le relevé complet des sommes payées pendant l'année avec le détail de chaque paiement.

De cette façon, chaque titulaire d'un traitement ou d'une pension est à même de vérifier le montant de l'indu qui pourrait éventuellement lui être réclamé.

La suggestion du membre aboutirait dans les cas extrêmes (lorsqu'il y a fraude) à délivrer un document de 390 lignes.

M. Saintraint propose (*Doc.* n° 408/3) de remplacer le texte des 1° et 2° du § 2 de l'article 7, par le texte suivant :

« 1° le relevé des paiements indus avec leurs dates;

» 2° la mention des dispositions en violation desquelles les paiements ont été faits;

» 3° le montant total de la somme réclamée. »

Le Ministre des Finances fait observer que certaines administrations comme le Service des Pensions et la Caisse nationale des Pensions de guerre, considèrent comme excessive l'obligation imposée par la législation actuelle, de relever d'office la date de tous les paiements indus qui sont généralement constitués par des liquidations mensuelles.

Les documents parlementaires, parmi lesquels le rapport de la Commission des Finances, s'ils n'ont pas force légale, sont toujours considérés comme étant l'expression de la volonté du législateur.

Dès lors, le Ministre des Finances suggère que le rapport de la Commission des Finances prévoie que, quoique cette obligation n'est plus reprise dans le projet actuellement à l'examen, l'Administration devrait fournir cette précision, sur simple demande adressée par le débiteur de l'indu, au service de liquidation. Cette procédure permettrait à ce débiteur, lorsqu'il se trouve dans l'impossibilité de vérifier le montant qui lui est réclamé, d'obtenir toutes les précisions à ce sujet.

Un membre souhaite en outre que cette mention reprise au rapport figure de façon explicite dans la lettre par laquelle les départements réclament des montants aux débiteurs.

Le Ministre des Finances marque son accord sur cette proposition, et déclare que cette stipulation figurera dans l'arrêté royal d'exécution. A la suite de cette déclaration M. Saintraint retire son amendement.

Daar het doorgaans om maandelijkse vereffeningen gaat, vraagt het lid dat de klacht van het Bestuur dit onderscheid vermeldt. Het Bestuur, zo vervolgt hij, moet aan de betrokkenen alle gegevens verstrekken aan de hand waarvan het bestaan van een schuldvordering kan worden nagegaan.

Hij vraagt derhalve waarom het Bestuur voortaan, bij toepassing van artikel 7, § 2, eerste lid, slechts de ten onrechte uitgevoerde betalingen per jaar zou moeten opgeven aan de schuldenaar, terwijl krachtens het bepaalde in artikel 41 van de wet van 15 mei 1846, dat door de nieuwe tekst wordt vervangen, de opgave van de ten onrechte uitgevoerde betalingen alle data ervan dient te vermelden.

Daarop antwoordt de Minister van Financiën dat het enige stuk dat aan een wedde- of pensioentrekkende wordt toegezonden, met name de loonbelastingkaart, vroeger slechts het totale over het jaar betaalde bedrag vermeldde.

Sedert het stelsel van mechanografische uitbetaling uitbreiding heeft genomen, ontvangen de betrokkenen van het Bestuur waarvan zij afhangen maandelijks of bij elke wijziging van het hun toegekende bedrag, de gedetailleerde berekening van hun bezoldiging.

Bovendien vermeldt de aan het einde van het jaar opgestelde loonbelastingkaart de volledige opgave van de tijdens het jaar betaalde sommen, gedetailleerd per betaling.

Op die manier zal elke wedde- of pensioentrekkende in staat zijn het bedrag na te gaan van de niet verschuldigde sommen welke van hem zouden kunnen worden teruggevorderd.

Het voorstel van het commissielid zou in uiterste gevallen (wanneer er bedrog is) ertoe leiden een document van 390 regels af te leveren.

De heer Saintraint stelt voor 1° en 2° van § 2 van artikel 7 te vervangen door wat volgt (*Stuk* nr 408/3) :

« 1° de opgave van de ten onrechte uitgevoerde betalingen, met de datum daarvan;

» 2° de opgave van de bepalingen in strijd waarmede de betalingen zijn gedaan;

» 3° het totale bedrag van de teruggevraagde som. »

De Minister van Financiën merkt op dat sommige instanties zoals de Dienst der Pensioenen en de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen de door de huidige wetgeving opgelegde verplichting tot het ambtshalve nagaan van de datum van alle ten onrechte uitgevoerde betalingen, welke doorgaans uit maandelijkse uitkeringen bestaan, als overdreven beschouwen.

Ofschoon de parlementaire documenten, waaronder het verslag van de Commissie voor de Financiën, geen kracht van wet hebben, worden zij niettemin altijd beschouwd als zijnde de uitdrukking van de wil van de Wetgevende Macht.

De Minister van Financiën suggereert dan ook in het verslag van de Commissie voor de Financiën op te nemen dat, alhoewel die verplichting niet in het thans onderzochte ontwerp voorkomt, de Administratie zulks op eenvoudig verzoek van degene die de niet verschuldigde bedragen terugbetalen moet, aan de met de vereffening belaste dienst dient mede te delen. Zodoende zou de debiteur, wanneer het hem onmogelijk is het teruggevorderde bedrag te verifiëren, alle nodige bijzonderheden daaromtrent kunnen verkrijgen.

Een lid speekt nog de wens uit dat deze in het verslag opgenomen vermelding uitdrukkelijk zal voorkomen in het schrijven waarbij de departementen geldsommen van debiteurs terugvorderen.

De Minister van Financiën is het daarmede eens en hij verklaart dat die bijzonderheid zal worden opgenomen in het uitvoeringsbesluit. Ingevolge deze verklaring trekt de heer Saintraint zijn amendement in.

VIII. — Obligation de renouvellement quinquennal de la réclamation prévue à l'article 7, § 2, dernier alinéa.

La Caisse nationale des Pensions de guerre et l'Administration des Domaines chargées des récupérations de l'espèce insistent également pour que soit abandonnée une obligation qui aggrave la tâche administrative, celle du renouvellement quinquennal de la réclamation prévu à l'article 7, § 2, dernier alinéa.

Une suite favorable pourrait être réservée à cette demande, d'autant plus qu'on établirait ainsi, pour les créances au profit de l'Etat, une situation analogue à celle que prévoit l'article 2 de la loi, pour les créances à charge de l'Etat.

Le Ministre des Finances propose (voir *Doc.* n° 408/4) de modifier comme suit le dernier alinéa de l'article 7, § 2 : « A dater du dépôt de la lettre recommandée, la répétition de l'indu peut être poursuivie pendant trente ans ».

VIII. — Bij artikel 7, § 2, laatste lid, opgelegde verplichting om de terugvordering om de vijf jaar te herhalen.

De Nationale Kas voor Oorlogspensioenen en het Bestuur der Domeinen, die belast zijn met de terugvordering, dringen eveneens aan op de opheffing van de bij artikel 7, § 2, laatste lid, opgelegde verplichting om de terugvordering om de vijf jaar te herhalen, omdat de taak van het Bestuur door die verplichting wordt bezwaard.

Op dat verzoek kan worden ingegaan, te meer daar aldus een zelfde toestand geschapen wordt voor de schuldvorderingen ten voordele van de Staat als in artikel 2 van de wet bepaald wordt voor de schuldvorderingen ten laste van de Staat.

De Minister van Financiën stelt voor (*Stuk* nr 408/4) het laatste lid van artikel 7, § 2, als volgt te wijzigen : « Te rekenen vanaf de afgifte van de aangetekende brief kan de terugvordering van het verschuldigde gedurende dertig jaar worden vervolgd ».

IX. — Exclusion des communes du champ d'application (art. 8).

Un membre demande également pourquoi les dispositions du projet s'appliquent aux provinces et non pas aux communes.

Le Ministre des Finances souligne que la comptabilité des communes est régie par des lois particulières. De plus, les communes ne sont pas soumises à la juridiction de la Cour des Comptes; il en va autrement pour les provinces, auxquelles sont applicables la plupart des règles de comptabilité régissant les services de l'Etat. Toute modification de la loi communale est de la compétence du Ministre de l'Intérieur.

Un commissaire attire l'attention sur la situation particulière des communes. Celles-ci doivent recevoir de l'Etat les indications nécessaires pour établir le traitement de chacun de ses professeurs. L'Etat fournit également les fonds, mais la commune reste seule responsable à l'égard des membres du corps enseignant puisqu'elle procède à leur nomination. C'est donc elle qui doit interrompre ou subir l'interruption d'une prescription. Dès lors, les dispositions du projet en discussion ne peuvent être appliquées telles quelles aux communes.

IX. — Uitsluiting van de gemeenten uit het toepassingsgebied van de wet (art. 8).

Een lid vraagt voorts waarom de bepalingen van het ontwerp toepasselijk zijn op de provincies en niet op de gemeenten.

In zijn antwoord onderstreept de Minister van Financiën dat de comptabiliteit van de gemeenten door speciale wetten wordt geregeld. Bovendien vallen de gemeenten niet onder de rechtsmacht van het Rekenhof; anders is het gesteld met de provincies, die immers onder toepassing vallen van de meeste voorschriften in verband met de comptabiliteit van de staatsdiensten. Wijzigingen van de gemeentewet behoren tot de bevoegdheid van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Een lid vestigt de aandacht op de speciale toestand van de gemeenten, die van de Staat de nodige aanwijzingen moeten krijgen voor het vaststellen van de wedde van elk van hun leraars. De Staat verstrekt eveneens de vereiste gelden, maar alleen de gemeente is verantwoording verschuldigd aan de leden van het onderwijzend personeel, want zij staat in voor hun benoeming. Zij moet derhalve de verjaring stuiten of de stuiting ervan ondergaan. Bijgevolg kunnen de bepalingen van het besproken ontwerp niet zonder meer worden toegepast op de gemeenten.

VOTE DES ARTICLES.

Article 1er.

Sur proposition du Ministre des Finances (voir *Doc.* n° 408/4), le texte suivant est ajouté à l'article premier :

« Toutefois, les créances résultant de jugements restent soumises à la prescription trentenaire; elles doivent être payées à l'intervention de la Caisse des Dépôts et Consignations. »

M. Saintraint déclare retirer son amendement à cet article (*Doc.* n° 408/2).

L'article premier ainsi complété est adopté à l'unanimité.

Art. 2.

M. Van der Elst propose de remplacer comme suit l'article 2 (*Doc.* n° 408/4) :

« La prescription est interrompue par exploit d'huissier, ainsi que par une reconnaissance de dette faite par l'Etat. »

Cette nouvelle rédaction est adoptée à l'unanimité.

Art. 3 à 6.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 7.

Le § 1er de cet article est adopté à l'unanimité.

Sur base de la déclaration du Ministre des Finances et de son accord sur la mention explicite qui sera faite dans la réclamation de l'Administration et par laquelle celle-ci s'engagera à fournir toutes précisions au débiteur quant aux paiements indus effectués à son profit, M. Saintraint déclare retirer son amendement au § 2 (*Doc.* n° 408/3).

Au même § 2, dernier alinéa, le Ministre des Finances suggère (*Doc.* n° 408/4) de modifier comme suit le projet initial :

« A dater du dépôt de la lettre recommandée, la répétition de l'indu peut être poursuivie pendant trente ans. »

Le § 2 ainsi modifié est adopté à l'unanimité.

Le § 3 est adopté à l'unanimité.

Art. 8 à 12.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

***

L'ensemble du projet tel qu'il figure ci-après, est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur, *Le Président a.i.,*

A. PARISIS. P. MEYERS.

STEMMING OVER DE ARTIKELEN.

Artikel 1.

Op voorstel van de Minister van Financiën (zie *Stuk* nr 408/4) wordt volgende tekst aan artikel 1 toegevoegd :

« De schuldvorderingen die voortkomen uit vonnissen blijven evenwel onderworpen aan de dertigjarige verjaring; zij dienen te worden uitbetaald door de zorg van de Deposito- en Consignatiekas. »

De heer Saintraint verklaart dat hij zijn amendement op dit artikel intrekt (*Stuk* nr 408/2).

Het aldus aangevulde artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 2.

De heer Van der Elst stelt voor artikel 2 te vervangen door wat volgt (*Stuk* nr 408/4) :

« De verjaring wordt gestuit door een deurwaardersexploot, alsook door een schulderkenning door de Staat. »

Deze nieuwe tekst wordt eenparig aangenomen.

Artt. 3 tot 6.

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 7.

Paragraaf 1 van dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Ingevolge de verklaring van de Minister van Financiën en zijn instemming met de uitdrukkelijke opgave die zal gedaan worden in de eis tot terugbetaling van het Bestuur waarbij dit zich ertoe zal verbinden aan de schuldenaar alle bijzonderheden te verschaffen met betrekking tot de ten onrechte uitgevoerde betalingen te zijnen voordele, verklaart de heer Saintraint dat hij zijn amendement op § 2 intrekt (*Stuk* nr 408/3).

Bij het laatste lid van dezelfde § 2 stelt de Minister van Financiën voor (*Stuk* nr 408/4) het oorspronkelijk ontwerp te wijzigen als volgt :

« Te rekenen vanaf de afgifte van de aangetekende brief kan de terugvordering van het niet verschuldigde gedurende dertig jaar worden vervolgd. »

De aldus gewijzigde § 2 wordt eenparig aangenomen.

Paragraaf 3 wordt eenparig aangenomen.

Artt. 8 tot 12.

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

***

Het gehele ontwerp, zoals het hierna volgt, wordt eenparig aangenomen.

De Verslaggever, *De Voorzitter a.i.,*

A. PARISIS. P. MEYERS.

TEXTE
ADOPTE PAR LA COMMISSION.

CHAPITRE PREMIER.

Prescription des créances à charge de l'Etat.

Article premier.

Sont prescrites et définitivement éteintes au profit de l'Etat, sans préjudice des déchéances prononcées par d'autres dispositions légales, réglementaires ou conventionnelles sur la matière :

a) les créances qui, devant être produites selon les modalités fixées par la loi ou le règlement, ne l'ont pas été dans le délai de cinq ans à partir du premier janvier de l'année budgétaire au cours de laquelle elles sont nées;

b) les créances qui, ayant été produites dans le délai visé au littera *a*, n'ont pas été ordonnancées par les Ministres dans le délai de cinq ans à partir du premier janvier de l'année pendant laquelle elles ont été produites;

c) toutes autres créances qui n'ont pas été ordonnancées dans le délai de dix ans à partir du premier janvier de l'année pendant laquelle elles sont nées.

Toutefois, les créances résultant de jugements restent soumises à la prescription trentenaire; elles doivent être payées à l'intervention de la Caisse des Dépôts et Consignations.

Art. 2.

La prescription est interrompue par exploit d'huissier, ainsi que par une reconnaissance de dette faite par l'Etat.

Art. 3.

Sans préjudice de l'application d'autres prescriptions ou déchéances établies par le droit spécial qui les régit, les avoirs détenus par l'Etat pour le compte de tiers lui sont acquis lorsqu'il s'est écoulé un délai de trente ans depuis la dernière opération à laquelle ils ont donné lieu avec des tiers ou sans qu'une demande reconnue fondée tendant à leur restitution ou attribution ou au paiement de leurs fruits ait été valablement introduite.

Les sommes que l'Etat détient pour n'avoir pu les liquider entre les mains des bénéficiaires restent soumises au délai de prescription propre aux créances qu'elles sont destinées à apurer.

Art. 4.

Les titres de paiements émis en apurement ou en remboursement des créances, sommes et avoirs visés par les articles 1 et 3, deviennent sans valeur si le paiement n'en a pas été réclamé dans un délai de cinq ans à compter de la date de leur émission.

TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

HOOFDSTUK I.

Verjaring der schuldvorderingen ten laste van de Staat.

Artikel 1.

Verjaard en bepaald vervallen ten voordele van de Staat zijn, onverminderd de vervallenverklaringen uitgesproken door andere wettelijke, reglementaire of ter zake overeengekomen bepalingen :

a) de schuldvorderingen, waarvan de op wettelijke of reglementaire wijze bepaalde overlegging niet geschiedde binnen een termijn van vijf jaar te rekenen vanaf de eerste januari van het begrotingsjaar in de loop waarvan zij ontstonden;

b) de schuldvorderingen, die, hoewel ze werden overgelegd binnen de onder letter *a* bedoelde termijn, door de Ministers niet werden geordonnanceerd binnen een termijn van vijf jaar te rekenen vanaf de eerste januari van het jaar gedurende hetwelk ze werden overgelegd;

c) alle andere schuldvorderingen, die niet werden geordonnanceerd binnen een termijn van tien jaar te rekenen vanaf de eerste januari van het jaar van hun ontstaan.

De schuldvorderingen die voortkomen uit vonnissen blijven evenwel onderworpen aan de dertigjarige verjaring; zij dienen te worden uitbetaald door de zorg van de Deposito- en Consignatiekas.

Art. 2.

De verjaring wordt gestuit door een deurwaardersexploot, alsook door een schulderkenning door de Staat.

Art. 3.

Onverminderd de toepassing van andere verjaringen of vervallenverklaringen, vastgesteld door het bijzondere ervoor geldende recht, behoort aan de Staat het tegoed, dat hij voor rekening van derden onder zich houdt en waarvoor dertig jaar verliepen, nadat de laatste verrichting met derden zich voordeed of nadat een als gegrond erkende vraag, strekkende tot de teruggave of toewijzing ervan of tot de betaling van de vruchten, geldig werd ingediend.

De sommen die de Staat onder zich houdt, doordat hij ze niet heeft kunnen vereffenen in handen van de begunstigden, blijven onderworpen aan de verjaringstermijn die geldt voor de schuldvorderingen welke door middel van die sommen moeten worden aangezuiverd

Art. 4.

De betaalstukken uitgegeven ter aanzuivering of terugbetaling van schuldvorderingen, sommen en tegoed genoemd in artikelen 1 en 3, worden waardeloos, ingeval de betaling ervan niet gevorderd wordt binnen een termijn van vijf jaar te rekenen vanaf de datum van de uitgifte ervan.

Leur montant est définitivement acquis à l'Etat sauf saisie-arrêt ou opposition; dans ce cas, ce montant est versé à l'expiration de la cinquième année, à compter de la date d'émission du titre de paiement, à la Caisse des Dépôts et Consignations à la conservation des droits de qui il appartiendra.

Art. 5.

Toutes saisies-arrêts ou oppositions sur des sommes dues par l'Etat ou dont le paiement doit être effectué par lui, toutes significations de cession ou transport desdites sommes et toutes autres notifications ayant pour but d'en arrêter le paiement ou de l'attribuer au profit d'un tiers dûment habilité, doivent, sous peine de nullité, être faites entre les mains du Ministre que la dépense concerne ou du fonctionnaire délégué à cet effet, ou, en cas d'urgence, en mains soit de l'agent du département des finances délégué pour l'exécution des opérations en compte de chèques postaux, soit du directeur de l'Office des chèques et virements postaux.

Art. 6.

Les saisies-arrêts ou oppositions dûment signifiées frappant des sommes dues par l'Etat ou dont le paiement doit être effectué par lui, n'ont d'effet que pendant cinq ans à compter de la date de leur signification, quels que soient les conventions, actes de procédure ou jugements intervenus sur les saisies-arrêts ou oppositions en cause.

Toutefois, si ces conventions, actes de procédure ou jugements ont été notifiés conformément à l'article 5, les saisies-arrêts ou oppositions ont effet pendant trente ans à compter de la notification.

CHAPITRE II.

Prescription des créances au profit de l'Etat.

Art. 7.

§ 1er. Sont définitivement acquises à ceux qui les ont reçues les sommes payées indûment par l'Etat en matière de traitements, de pensions, d'avances sur ceux-ci ainsi que d'indemnités ou d'allocations qui sont accessoires ou similaires aux traitements ou aux pensions lorsque le remboursement n'en a pas été réclamé dans un délai de cinq ans à partir du 1er janvier de l'année du paiement.

Le délai fixé à l'alinéa 1er est porté à trente ans lorsque les sommes indues ont été obtenues par des manœuvres frauduleuses ou par des déclarations fausses ou sciemment incomplètes.

§ 2. Pour être valable, la réclamation doit être notifiée au débiteur par lettre recommandée à la poste et contenir :

1° le montant total de la somme réclamée avec, par année, le relevé des paiements indus;

2° la mention des dispositions en violation desquelles les paiements ont été faits.

Het bedrag ervan behoort voorgoed aan de Staat behoudens beslag onder derden of verzet; in dit geval wordt het, na verstrijken van het vijfde jaar, te rekenen vanaf de datum van uitgifte van het betaalstuk, in de Deposito- en Consignatiekas gestort, tot vrijwaring van de rechten van degene aan wie het behoort.

Art. 5.

Alle beslag onder derden of verzet op sommen die door de Staat verschuldigd zijn of waarvan de betaling door hem dient uitgevoerd te worden, alle betekening van cessie of overdracht van genoemde sommen en alle andere kennisgevingen ertoe strekkende de betaling ervan stop te zetten of toe te wijzen ten gunste van een hiertoe behoorlijk gerechtigde derde, moeten, op straf van nietigheid, gedaan worden in handen van de Minister die de uitgave aanbelangt, of van de daartoe gedelegeerde ambtenaar, of in spoedeisende gevallen, in handen hetzij van de ambtenaar van het Departement van Financiën, gedelegeerd voor de uitvoering van de postrekeningverrichtingen, hetzij van de directeur van het Bestuur der Postchecks.

Art. 6.

Alle behoorlijk betekend beslag onder derden of verzet, dat slaat op sommen, die door de Staat verschuldigd zijn of waarvan de betaling door hem dient te worden uitgevoerd, blijft slechts geldig gedurende vijf jaar te rekenen vanaf de datum van de betekening ervan, ongeacht de overeenkomsten, akten van rechtspleging of vonnissen welke mochten zijn voorgekomen op bewust beslag onder derden of verzet.

Ingeval nochtans van deze overeenkomsten, akten van rechtspleging of vonnissen kennis wordt gegeven overeenkomstig artikel 5, blijven beslag onder derden en verzet geldig gedurende dertig jaar te rekenen van de kennisgeving ervan.

HOOFDSTUK II.

Verjaring der schuldvorderingen ten voordele van de Staat.

Art. 7.

§ 1. Inzake wedden, pensioenen, voorschotten daarop en vergoedingen of uitkeringen, die een toebehoren van de wedden of pensioenen vormen of ermede gelijkstaan, zijn de door de Staat ten onrechte uitbetaalde sommen voorgoed vervallen aan hen die ze hebben ontvangen, als de terugbetaling daarvan niet gevraagd werd binnen een termijn van vijf jaar te rekenen van de eerste januari van het jaar van de betaling.

De in het eerste lid vastgestelde termijn wordt tot dertig jaar opgevoerd, wanneer de onverschuldigde sommen werden verkregen door bedrieglijke handelingen of door valse of welbewust onvolledige verklaringen.

§ 2. Om geldig te zijn, moet deze vraag tot terugbetaling ter kennis van de schuldenaar gebracht worden bij een ter post aangetekend schrijven met vermelding van :

1° het totale bedrag van de teruggevraagde som met, per jaar, de opgave van de ten onrechte uitgevoerde betalingen;

2° de bepalingen in strijd waarmede de betalingen werden gedaan.

A dater du dépôt de la lettre recommandée, la répétition de l'indû peut être poursuivie pendant trente ans.

§ 3. Aucun recours n'est ouvert ni contre l'ordonnateur, ni contre le comptable responsables d'un paiement indu dont le recouvrement est devenu impossible en vertu des dispositions qui précèdent.

CHAPITRE III.

Dispositions particulières.

Art. 8.

Les articles 1, 2, 4, 5, 6 et 7 de la présente loi sont applicables aux créances à charge ou au profit des provinces, de la Caisse nationale des Pensions de la guerre instituée par la loi du 23 janvier 1925, et de la Caisse des Ouvriers de l'Etat.

Toutefois :

1° les saisies-arrêts ou oppositions sur des sommes dont le paiement doit être effectué par la province ainsi que les significations et notifications mentionnées à l'article 5 doivent, sous peine de nullité, être faites entre les mains du gouverneur de la province que la dépense concerne ou du fonctionnaire délégué à cet effet, ou, en cas d'urgence, en mains, soit du comptable visé à l'article 113*bis* de la loi provinciale, soit du directeur gérant de la société anonyme « Crédit communal de Belgique », soit du directeur de l'Office des chèques et virements postaux;

2° les saisies-arrêts ou oppositions sur des sommes dont le paiement doit être effectué par la Caisse nationale des Pensions de la guerre restent soumises aux dispositions de l'article 14 de la loi du 23 janvier 1925.

CHAPITRE IV.

Dispositions modificatives et abrogatoires.

Art. 9.

L'article 11 de la loi du 2 mai 1956 sur le chèque postal est remplacé par la disposition suivante :

« Article 11. — L'assignation postale devient sans valeur si le paiement n'en a pas été réclamé dans un délai de 5 ans à compter de la date de sa validation et son montant est définitivement acquis à l'Etat.

» Toutefois, en cas de saisie-arrêt ou d'opposition, le montant de l'assignation postale est versé, à l'expiration de la cinquième année à compter de sa date de validité, à la Caisse des Dépôts et Consignations, à la conservation des droits de qui il appartiendra.

» La citation en justice ainsi que la reconnaissance de dette par l'Administration interrompent la prescription. »

Art. 10.

L'article 27, 3° de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« 3° par cinq ans à partir de la date de validation, tout recours résultant d'une assignation postale ».

Te rekenen vanaf de afgifte van de aangetekende brief kan de terugvordering van het niet verschuldigde gedurende dertig jaar worden vervolgd.

§ 3. Geen verhaal kan worden genomen op de ordonnateur of op de rekenplichtige, die verantwoordelijk zijn voor een ten onrechte uitgevoerde betaling, waarvan de terugvordering onmogelijk is geworden krachtens de voorafgaande bepalingen.

HOOFDSTUK III.

Bijzondere bepalingen.

Art. 8.

De artikelen 1, 2, 4, 5, 6 en 7 van deze wet zijn toepasselijk op de schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de provinciën, van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen opgericht door de wet van 23 januari 1925, en van de Rijkswerkliedenkas.

Nochtans :

1° moeten het beslag onder derden of het verzet op sommen waarvan de betaling door de provincie moet uitgevoerd worden, alsmede de in artikel 5 vermelde betekeningen en kennisgevingen, op straf van nietigheid, gedaan worden in handen van de gouverneur van de provincie die de uitgave aanbelangt of van de daartoe gedelegeerde ambtenaar, of in spoedeisende gevallen, in handen hetzij van de bij artikel 113*bis* van de provinciale wet bedoelde rekenplichtige, hetzij van de directeur-beheerder van de naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België », hetzij van de directeur van het Bestuur der Postchecks;

2° blijven het beslag onder derden of het verzet op sommen waarvan de betaling door de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen moet geschieden, aan de bepalingen van artikel 14 van de wet van 23 januari 1925 onderworpen.

HOOFDSTUK IV.

Wijzigings- en opheffingsbepalingen.

Art. 9.

Artikel 11 van de wet van 2 mei 1956 op de postcheck, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 11. — De postassignatie wordt waardeloos indien de betaling ervan niet werd geëist binnen een termijn van vijf jaar te rekenen vanaf de datum van geldigmaking en het bedrag behoort voorgoed aan de Staat.

» Nochtans wordt, in geval van beslag onder derden of verzet, het bedrag van de postassignatie, na afloop van het vijfde jaar te rekenen vanaf de datum van geldigmaking, gestort in de Deposito- en Consignatiekas, tot vrijwaring van de rechten aan wie het behoort.

» De dagvaarding voor het gerecht, alsook de erkenning van schuld door het Bestuur, stuiten de verjaring. »

Art. 10.

Artikel 27, 3° van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 3° door verloop van vijf jaar te rekenen vanaf de datum van geldigmaking, elk verhaal uit hoofde van een postassignatie ».

Art. 11.

Les dispositions :

1° des articles 34 et 36,

de l'article 37, modifié par la loi du 28 décembre 1867,

de l'article 38,

de l'article 39, modifié par la loi du 28 décembre 1867,

de l'article 40, modifié par l'arrêté royal n° 34 du 13 novembre 1934,

de l'article 53, 2°, de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat,

2° de l'article 41 de ladite loi, telles qu'elles y ont été insérées en exécution de l'article 2 de la loi du 5 mars 1952,

sont remplacées par les articles 1 à 8 de la présente loi.

Art. 12.

Sont abrogés :

1° l'article 43 de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, modifié par la loi du 24 avril 1900,

2° l'article 35 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat,

3° l'article 15 de la loi du 23 janvier 1925 instituant une Caisse nationale des Pensions de la guerre.

4° l'article 41 de l'arrêté royal du 1er juillet 1937 portant les statuts de la Caisse des Ouvriers de l'Etat, modifié notamment par l'arrêté royal du 19 mars 1952.

Art. 11.

De bepalingen van :

1° artikelen 34 en 36,

artikel 37, gewijzigd bij de wet van 28 december 1867,

artikel 38,

artikel 39, gewijzigd bij de wet van 28 december 1867,

artikel 40, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 34 van 13 november 1934,

en artikel 53, 2°, van de wet van 15 mei 1846 op de comptabiliteit van de Staat,

2° artikel 41 van de voorvernoemde wet van 15 mei 1846, zoals ze er zijn ingevoegd bij toepassing van artikel 2 van de wet van 5 maart 1952,

worden door de artikelen 1 tot 8 van deze wet vervangen.

Art. 12.

Opgeheven worden :

1° artikel 43 van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen gewijzigd bij de wet van 24 april 1900,

2° artikel 35 van de wet van 15 mei 1846 op de comptabiliteit van de Staat,

3° artikel 15 van de wet van 23 januari 1925 tot oprichting van een Nationale Kas voor Oorlogspensioenen.

4° artikel 41 van het koninklijk besluit van 1 juli 1937 houdende de statuten van de Rijkswerkliedenkas, gewijzigd inzonderheid bij het koninklijk besluit van 19 maart 1952.